Obdulio López de Uralde

EUSKAL DANTZARIAK

BAILARINES VASCOS

Koordinatzailea • Coordina

Aare Servicios Culturales

Sara González de Aspuru Hidalgo

Arabako Arte Ederren Museoaren Arduraduna
Responsable del Museo de Bellas Artes de Álava

Textuak • Textos

Cristina Armentia Alaña

Ana Arregui Barandiaran

Testuen itzulpenak • Traducción de textos

Arabako Foru Aldundiaren Euskara Zerbitzua

Servicio de Euskera de la Diputación Foral de Álava

Argazkiak • Fotografías

Arabako Arte Ederren Museoa

Museo de Bellas Artes de Álava

Gert Voor in't Holt

VGUA/ AMVG:
Vitoria-Gasteizko Udal Artxiboa
Archivo Municipal de Vitoria-Gasteiz

Fundación Sancho El Sabio Fundazioa

Zaharberrikuntza • Restauración

Arabako Foru Aldundiaren Zaharberrikuntza Zerbitzua

Servicio de Restauración de la Diputación Foral de Álava

Disenua • Diseño

Hélice creativos

Argitaratzailea • Edita

Arabako Foru Aldundia

Euskara, Kultura eta Kirol Saila
Museo eta Arkeologia Zerbitzua

Diputación Foral de Álava

Departamento de Euskera, Cultura y Deporte
Servicio de Museos y Arqueología

Inprimatzailea • Impresión

Arabako Foru Aldundiaren Moldiztegia

Imprenta de la Diputación Foral de Álava

Lege Gordailua • Depósito Legal: VI-18/2015

ISBN:978-84-7821-840-0

Erakusketa • Exposición

2015eko martxotik irailera

De marzo a septiembre de 2015

Arabako Arte Ederren Museoa
Museo de Bellas Artes de Álava

Frai Francisco ibilbidea, 8
Paseo de Fray Francisco, 8
01007 Vitoria-Gasteiz

Tel.: 945 15 52 26 - 945 18 19 18
Fax: 945 18 19 19
e-mail: museobellasartes@alava.net

EUSKAL DANTZARIAK

Obdulio Lopez de Uralde

BAILARINES VASCOS

Obdulio López de Uralde

Arabako Arte Ederren Museoa
Museo de Bellas Artes de Álava

Angel Olarte
Obdulio Lopez de Uralderen erretratua,
1919-20 aldera
Arabako Arte Ederren Museoa

Ángel Olarte
Retrato de Obdulio López de Uralde,
hacia 1919-20
Museo de Bellas Artes de Álava

Azalpen biografikoa

Obdulio Lopez de Uralde artista polifazetikoa izan zen, lanerako gaitasun handia zuen eta bere ibilbidean arteko diziplina bat baino gehiago landu zituen: pintura, marrazkia, ilustrazioa, zeramika, dekorazioa edo eszenografia.

Lopez de Uralde Gasteizen jaio zen 1896an familia ugari batean. Lehenengo trebakuntza Arte eta Ofizioen Eskolan jaso zuen, garai hartan ohikoa zen legez; orduan hasi zen nabarmentzen, zenbait sari lortu baitzituen[1]. Bere ikasketak osatzeko, Ignacio Diaz Olanoren akademia

[1] «Escuela de Artes y Oficios de Vitoria», *Heraldo Alavés* 1910-03-29, 1. or.
«Escuela de Artes y Oficios. Relación de las recompensas otorgadas a los alumnos», *Heraldo Alavés* 1911/04/03, 1. or.
«Escuela de Artes y Oficios. Premios extraordinarios», *Heraldo Alavés* 1914-04-02, 1. or.
VAL, Venancio del, «Obdulio López de Uralde. Semblanza biográfica», *Exposición Homenaje Obdulio López de Uralde,* Caja Vital Kutxa, Vitoria-Gasteiz, 1998, 3-4. or.

Semblanza biográfica

Obdulio López de Uralde es un artista polifacético, con una gran capacidad de trabajo, y que a lo largo de su carrera abordó distintas disciplinas artísticas como la pintura, el dibujo, la ilustración, la cerámica, la decoración o la escenografía.

López de Uralde nace en el seno de una familia numerosa, en Vitoria en 1896. Recibe su primera formación, tal como era habitual en la época, en la Escuela de Artes y Oficios, donde ya destaca al obtener distintos premios y galardones[1]. Completa sus estudios con la asistencia a la academia particular de Ignacio Díaz Olano

[1] «Escuela de Artes y Oficios de Vitoria» en *Heraldo Alavés* 29-03-1910, p. 1
«Escuela de Artes y Oficios. Relación de las recompensas otorgadas a los alumnos» en *Heraldo Alavés* 03/04/1911, p. 1
«Escuela de Artes y Oficios. Premios extraordinarios» en *Heraldo Alavés* 02-04-1914, p. 1
VAL, Venancio del, «Obdulio López de Uralde. Semblanza biográfica» en *Exposición Homenaje Obdulio López de Uralde*, Caja Vital Kutxa, Vitoria-Gasteiz, 1998, pp. 3-4

partikularrera joan zen eta Parisera joatekotan zela Lehen Mundu Gerra hasi zen eta etsi egin behar izan zuen; Madrilera joan zen azkenean[2]. Arabako hiru margolari gazterekin batera joan zen Madrilera, denak ere elkarren lagunak: Angel Olarte, Ezequiel Carreras eta Saturnino Ortiz de Urbina.

Han hasi zuen dibertsifikazioaren bidea dei genezakeena, pinturaz zuen interesa eta delineatzaile lana lotu baitzituen; Secundino Zuazo eta Joaquin Otamendi arkitektoen estudioan egiten zuen lana eta altzariak egiten zituzten hainbat etxetan ere aritzen zen[3]. Diziplina artistiko hauek eta ilustrazioa konbinatu zituen; 1918an *Blanco y Negro* aldizkarian azal bat argitaratu zuen «Hotzaren garaian» izenburuarekin eta 1920an gauza bera egin zuen *Nuevo Mundo* aldizkarian, ondorioz, gasteiztar prentsak oso hitz ederrak izan zituen berarentzat: «*Nuevo Mundo*

[2] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, *Paisaia pintura Araban: pintura generorako hurbiltzea*, Arabako Foru Aldundia, Vitoria-Gasteiz, 2007, 77-78. or.
LÓPEZ DE URALDE GARMENDIA, Iñigo, *Obdulio López de Uralde, el pintor de Vitoria*, Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, Madril, 2011, 42-43. or.

[3] ARCEDIANO SALAZAR, op. cit., 79. or.

y aunque tenía previsto viajar a París, el estallido de la Primera Guerra Mundial le hace desistir y decide, en cambio, dirigirse a Madrid[2]. Llega a la capital acompañado por otros tres jóvenes pintores alaveses, amigos todos: Ángel Olarte, Ezequiel Carreras y Saturnino Ortiz de Urbina.

Allí comienza lo que podríamos llamar la vía de la diversificación ya que une su interés por el mundo de la pintura con el trabajo de delineante en los estudios de los arquitectos Secundino Zuazo y Joaquín Otamendi, así como la colaboración con distintas casas de fabricación de muebles[3]. Combina estas disciplinas artísticas con la ilustración; en 1918 publica una portada en la revista *Blanco y Negro* con el título «En tiempo de frío» y en 1920 lo consigue nuevamente en la revista *Nuevo Mundo*, lo que hace que la prensa vitoriana hable elogiosamente de él: «*En el último número de la revista mundial Nuevo Mundo hemos admirado una artística portada en colores debida a*

[2] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, *Pintura de paisaje en Álava. Una aproximación al género pictórico*, Diputación Foral de Álava, Vitoria-Gasteiz, 2007, pp. 77-78
LÓPEZ DE URALDE GARMENDIA, Iñigo, *Obdulio López de Uralde, el pintor de Vitoria*, Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, Madrid, 2011, pp. 42-43

[3] ARCEDIANO SALAZAR, op. cit., p. 79

mundu mailako aldizkariaren azken zenbakian azal koloretsu eta artistiko batekin txunditu gara, Obdulio Uralde gasteiztar artistaren esku trebeen lanarekin; artista hau Madrilgo artearen muinean tokia egiten ari da ikasketen bidez, nahiz eta aitabitxiren baten gomendiorik gabe datorrenari ateak irekitzeko zaletasun txikia izan hiriburuak»[4].

Garai honetan hasi zen kartelak egiten ere; mota desberdinetako ekitaldietarako kartelak egiten zituen eta bere izena ezagun egiten hasi zen. Gasteizko Kasinoak Inauterietarako antolatutako lehiaketa irabazi zuen 1920an eta 1921ean bere adiskide Angel Olartek Madrilgo Ateneoan egin behar zuen erakusketarako kartelak egin zituen[5].

Baina Madrilgo esperientzia ez zen nahi bezala irten eta 1923rako berriro ere Gasteizen zen Obdulio. Kartelen eta ilustrazioaren munduan buru-belarri sartuta jarraitu zuen eta urte horretan bertan diseinatu zuen «*hiriko jaietako pertsonaiarik*

[4] «Artistas vitorianos», *Heraldo Alavés* 1920-02-9, 1. or.

[5] J. R., «En el Casino. Arte y artistas» *Heraldo Alavés* 1920-02-18, 1. or.
APRAIZ, Ricardo de, «Crónica madrileña. La exposición Olarte en el Ateneo» *Heraldo Alavés* 1921-11-20, 4. or.

las habilidosas manos del inteligente artista vitoriano Obdulio Uralde, que a fuerza de estudiar va abriéndose paso en esa meca madrileña del arte, tan poco propicia a brindar con la hospitalidad y el galardón a todo aquel que no vaya acompañado de la recomendación de padrinos»[4].

También en esta época comenzará a realizar carteles que ilustran distintos acontecimientos y con los que va adquiriendo renombre. En 1920 gana el concurso organizado por el Casino de Vitoria con motivo de la celebración del Carnaval y en 1921 realiza los carteles de la exposición de su amigo Ángel Olarte en el Ateneo madrileño[5].

Sin embargo, la experiencia madrileña no termina de cuajar y para 1923 Obdulio está instalado nuevamente en Vitoria. Sigue volcado en el mundo del cartelismo y de la ilustración y ese mismo año diseña «*la imagen del más popular personaje festivo de las fiestas de la ciudad, Celedón. Define pues la iconografía de esta figura, la fisonomía tradicional de un aldeano*

[4] «Artistas vitorianos» en *Heraldo Alavés* 9-02-1920, p. 1

[5] J. R., «En el Casino. Arte y artistas» en *Heraldo Alavés* 18-02-1920, p. 1
APRAIZ, Ricardo de, «Crónica madrileña. La exposición Olarte en el Ateneo» en *Heraldo Alavés* 20-XI-1921, p. 4

ospetsuenaren irudia, Zeledonena. Zeledonen ikonografia definitu zuen, euskal baserritar baten ohiko fisionomia brusa, txapela, zahatoa eta aterkiarekin»[6].

Hogeiko hamarkadan ilustrazioaren eta kartelen diseinuaren munduarekin zuen lotura areagotu egin zen eta asko ekoitzi zuen: 1926an Eusko Ikaskuntzaren IV. Batzarreko kartela, 1927 eta 1928an[7] Popular Enpresarena gasteiztar zezenketekin eta Musika Sakroko Biltzarrekoa, urte horretan Gasteizen izan baitzen. Hori guztia dela eta, *El pájaro azul* gasteiztar aldizkariak artikulu interesgarri bat eskaini zion eta alderdi horiek nabarmentzen zituen hain zuzen ere[8]. Mundu honi oso lotua, Obdulio arte grafikoetara ere gerturatu zen eta Tolosako Doussinaugue lantegiaren ordezkaria *vasco con blusa, boina, bota de vino y paraguas*»[6].

A lo largo de la década de los años veinte su vinculación con el mundo de la ilustración y el diseño de carteles se intensifica, desarrollando una amplia producción: en 1926 el cartel del IV Congreso de Estudios Vascos, en 1927 y 1928[7] los de la Empresa Popular de corridas vitorianas y el del Congreso de Música Sacra, celebrado ese año en Vitoria. Por todo ello la revista vitoriana *El pájaro azul* le dedica un interesante artículo donde se destacan precisamente estas facetas[8]. Muy ligado a este mundo, Obdulio también se acerca al de las artes gráficas, llegando a ser representante de los talleres Doussinaugue de Tolosa que habían inventado un sistema de grabado sobre zinc[9].

---

[6] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., 79. or.
«... deigarriak izango dira Obdulio Uralde tokiko artistak maisutasun handiz ilustratutako irudi batzuk; Gasteizko festetako ibileretan Zeledon igarotzen den kale eta tokien zehaztasunak eta ohiko ezaugarriak harrigarriro ilustratu baititu», «Vitoria y sus fiestas» *La Libertad* 1923-08-3, 1. or.

[7] «Congreso de Estudios Vascos. La reunión de ayer» *Heraldo Alavés* 1926-06-15, 2. or. APRAIZ, Ricardo, «Nuestro cartel» *Heraldo Alavés* 1927-07-23, 1. or.

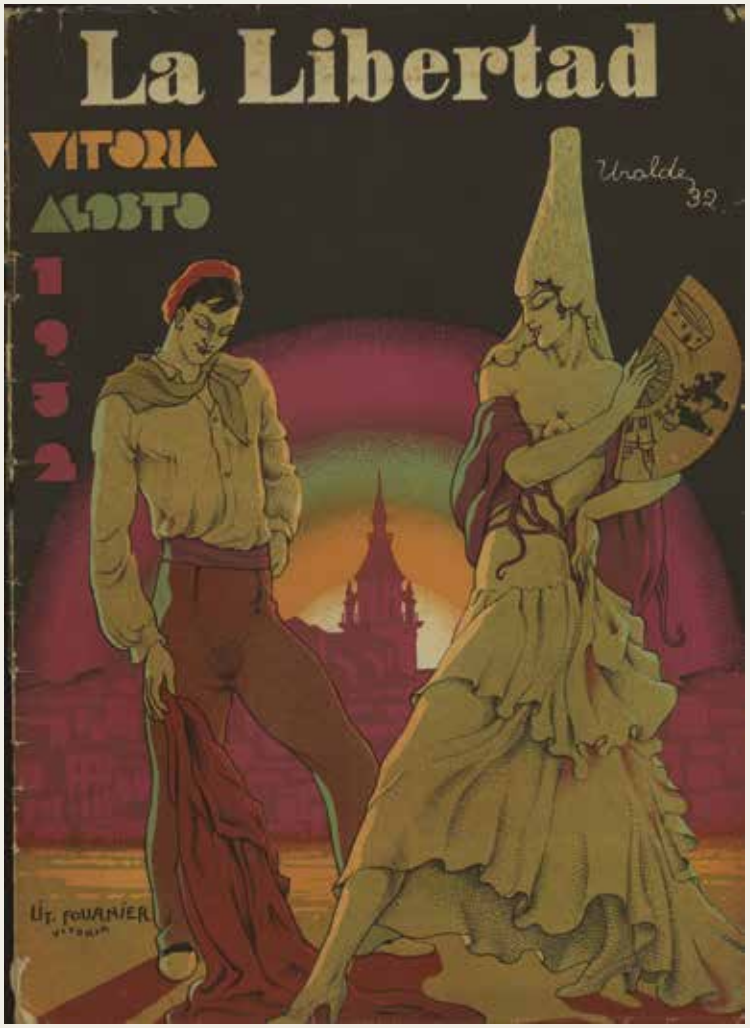
[8] MILLÁN DE LENIZ, «A y de Obdulio Lz. De Uralde» *El pájaro azul*, 1. urtea, 2. zk., 1928, 12-13. or.

[6] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., p. 79
«...van a llamar la atención unas aleluyas irreprochablemente ilustradas por el artista local Obdulio Uralde con prodigalidad de detalles y rasgos típicos de calles y lugares por donde Celedón desfila en sus correrías por sus vitorianas fiestas» en «Vitoria y sus fiestas» en *La Libertad* 3-08-1923, p. 1.

[7] «Congreso de Estudios Vascos. La reunión de ayer» en *Heraldo Alavés* 15-06-1926, p. 2 APRAIZ, Ricardo, «Nuestro cartel» en *Heraldo Alavés* 23-07-1927, p. 1.

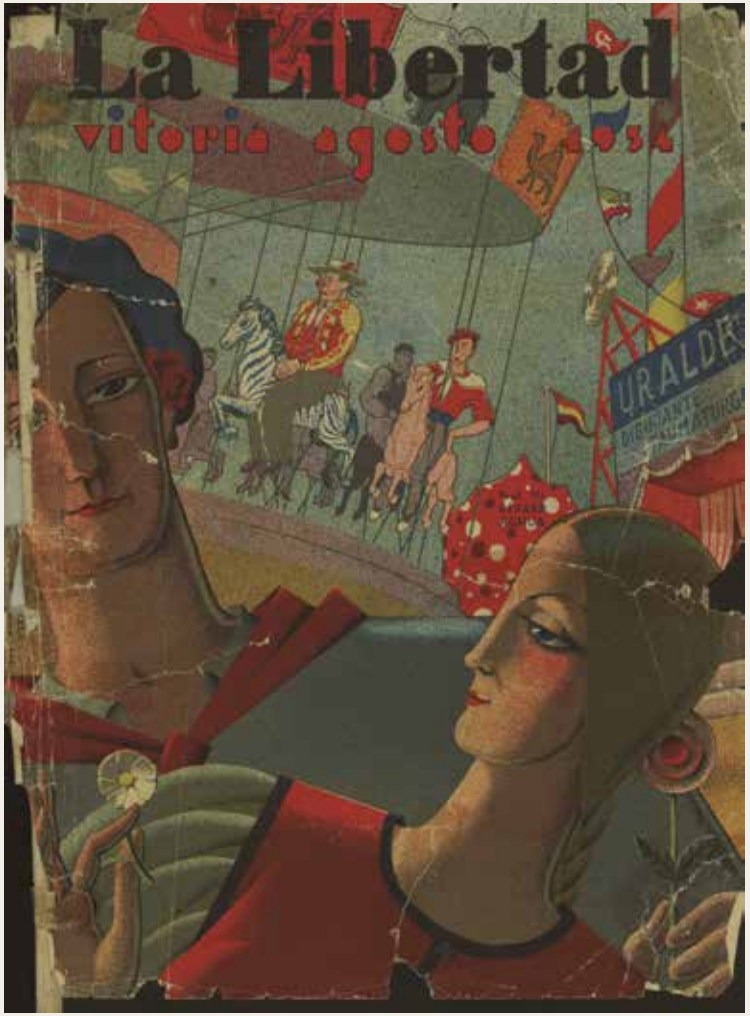
[8] MILLÁN DE LENIZ, «A y de Obdulio Lz. De Uralde» en *El pájaro azul*, año 1, nº 2, 1928, pp. 12-13.

[9] «Esta tarde nos ha honrado con su visita el



Ale berezia. *La Libertad*. 1932 abuztua. Obdulio Lopez de Uralderen irudia
http://handle.net/01357/2884. Fundación Sancho el Sabio Fundazioa

Número extraordinario. *La Libertad*. Agosto 1932. Portada de Obdulio López de Uralde
http://handle.net/01357/2884. Fundación Sancho el Sabio Fundazioa



Ale berezia. *La Libertad*. 1934 abuztua. Obdulio Lopez de Uralderen irudia
http://handle.net/01357/2884. Fundación Sancho el Sabio Fundazioa

Número extraordinario. *La Libertad*. Agosto 1934. Portada de Obdulio López de Uralde
http://handle.net/01357/2884. Fundación Sancho el Sabio Fundazioa

izan zen, zinkaren gainean grabatzeko sistema bat asmatu zutenena[9].

Lopez de Uraldek barne dekorazioan ere lan garrantzitsuak egin zituen Vida Vasca aldizkarirako elkarrizketa batean berak azaltzen duenez: «*Dekorazio proiektuetan espezializatu ondoren – berriro diot aukera hori hartu beste irtenbiderik ez nuela izan – Madrilgo Hotel Nacionaleko Arte Ederren Zirkuluan, La Habanako Asturiar Zentroan, Bartzelonako Círculo Ecuestre delakoan, Sevillako Alfonso XIII hotelean eta beste hainbatetan aritu nintzen lanean…*»[10]

Dekorazioari lotuta aipatu beharko litzateke zeramikan egin zuen lan handia ere; 1912an sortutako Cerámica Alavesa Aguraingo industriarekin zuen lankidetzari esker garatu zuen lana. XX. mendeko 30eko hamarkadan Pepe Ugarte bazkideak beraien lanetan Lopez

López de Uralde realiza además una importante labor en el mundo de la decoración de interiores, como él mismo explica en una entrevista en la revista *Vida Vasca*: «*Una vez especializado en proyectos de decoración – recurso al que repito tuve que acogerme – trabajé en los del Círculo de Bellas Artes, del Hotel Nacional de Madrid, en los del Centro Asturiano de la Habana, en los del Círculo Ecuestre de Barcelona, en los del Hotel Alfonso XIII de Sevilla y otros muchos más…*»[10]

Relacionado con la decoración habría que destacar también el importante trabajo que desarrolla en cerámica gracias a su colaboración con la industria de Salvatierra, Cerámica Alavesa, empresa fundada en 1912. En los años 30 del siglo XX, uno de los socios, Pepe Ugarte, decide incorporar a la firma los diseños de López de Uralde para trasladar sus dibujos a com-

[9] «Gaur arratsaldean Gustavo de Maeztu gasteiztar artista handia etorri da gu ikustera Obdulio Uralderekin; bere koadro bikainetako bat oinarri hartu eta prozedura berri baten bidez koloreetan grabatutako lamina zoragarri bat opari egin digute. Zink gaineko prozedura berri hau David Alvarez grabatzaile gazte eta gartsuak asmatu du» «Un delicado obsequio» *Heraldo Alavés* 1930-12-4, 1. or.

[10] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., 79. or.
VADILLO, Fernando, «Nuestras visitas», *Vida Vasca*, 1946, 69-70. or.

ilustre artista vitoriano don Gustavo de Maeztu que venía acompañado de don Obdulio Uralde, obsequiándonos con una magnífica lámina grabada en colores por un novedoso procedimiento sobre uno de sus maravillosos cuadros. El nuevo procedimiento sobre zinc ha sido ideado por el joven y entusiasta grabador don David Álvarez» en «Un delicado obsequio» en *Heraldo Alavés* 4-12-1930, p. 1.

[10] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., p. 79.
VADILLO, Fernando, «Nuestras visitas» en *Vida Vasca*, 1946, pp. 69-70.

Gautxori taberna, 1927-30 aldera
VGUA-YAN-13x18-091_02. Ceferino Yanguas

Bar Gautxori, hacia 1927-30
AMVG-YAN-13x18-091_02. Ceferino Yanguas

de Uralderen diseinuak erabiltzea erabaki zuen, hau da, azulejuekin egindako konposizioetan Uralderen marrazkiak erabiltzea[11]. Lankidetza handiko urteak izan ziren, Aguraingo

[11] RUIZ DE EGUINO, Kepa, «Azulejos con historia. 100 años de cerámica alavesa 1912-2012», http://salvatierra-agurain.es/azulejoscon historia.html [kontsulta 2014 otsailak 6].

posiciones realizadas con azulejo[11]. Fueron años de intensa colaboración en los que realizaron decoraciones para establecimientos públicos y particulares, tanto en Salvatierra como en Vitoria, etc. Entre los proyectos que emprendieron juntos podríamos citar algunos encargos para la hostelería vitoriana como el del desaparecido bar «Gau-Txori» (1927), en la calle San Prudencio, donde se representaban a lo largo del mostrador las distintas

[11] RUIZ DE EGUINO, Kepa, «Azulejos con historia. 100 años de cerámica alavesa.1912-2012» en http://salvatierra-agurain.es/azulejoscon historia.html [consulta 6 de junio de 2014).

eta Gasteizko establezimendu publiko eta pribatuetarako dekorazioak egin ziren, besteak beste. Elkarrekin hasi zituzten proiektuen artean, Gasteizko ostalaritzarako zenbait enkargu aipatu behar, hala nola, San Prudentzio kalean zegoen «Gau-Txori» tabernarakoa (1927); taberna honetako mostradorean hainbat bertute eta bekatu nagusi ageri ziren bakoitzaren euskal izenarekin, eta horren ondorioz 1938ko apirilean bota egin zuten gobernuaren aginduz; osoena «La Antonia» jatetxerakoa zen (1941) programa ikonografiko osoa baitzuen ardoari eta gastronomiari lotutako pertsonaiekin (Bako, Noe, Heliogabalo, Falstaff, Gargantua, Pantagruel); horietako batzuk Arabako Foru Aldundiko ondare artistikoaren zati dira gaur egun. Gasteiztik kanpo, Iruñeko Tenis klubeko jangeletako dekorazioa aipa dezakegu, adibidez (1946)[12].

Obdulio Lopez de Uraldek garatutako beste alorretako bat eszenografia eta antzerkiko dekoratuak izan ziren. Oso gazte sartu zen mundu honetan, 1913an, zentro katolikoko jardunaldi baterako eszenatoki bat egin baitzuen «*...eta zoragarri margotutako efektu handiko*

[12] VAL, Venancio del, op. cit., 10. or.

virtudes y pecados capitales con sus respectivos nombres en euskera, hecho que provocó su destrucción por orden gubernativa en abril de 1938; el más completo, para el restaurante «La Antonia» (1941), contenía todo un programa iconográfico en el que destacan personajes relacionados con el vino y la gastronomía (Baco, Noé, Heliogábalo, Falstaff, Gargantúa, Pantagruel), alguno de los cuales forman parte en la actualidad del patrimonio artístico de la Diputación Foral de Álava. Fuera de Vitoria, por ejemplo, la decoración de los comedores del club de Tenis de Pamplona (1946)[12].

Otro de los campos en los que desarrolla Obdulio López de Uralde su faceta creativa es en el de la escenografía y los decorados teatrales. Ya desde muy joven, en 1913, se inicia en este mundillo con la realización del escenario para una velada del centro católico «*...y las decoraciones de gran efecto admirablemente pintadas, así como el telón de boca, por el estudioso artista don Obdulio López de Uralde, cuya notable y desinteresada labor fue premiada con aplausos y salidas a escena*»[13]. Esta afición por los proyectos

[12] VAL, Venancio del, op. cit., p. 10.

[13] «La velada de estudios. Centro Católico» en *Heraldo Alavés* 05-02-1913, p. 1.

Obdulio Lopez de Uralde antzoki berriaren edaritegian (Principal Antzokia) margotzen, 1931 aldera
VGUA-YAN-13x18-095_07. Ceferino Yanguas

Obdulio López de Uralde pintando en el ambigú del Nuevo Teatro (Teatro Principal), hacia 1931
AMVG-YAN-13x18-095_07. Ceferino Yanguas

dekorazioak, aho oihala barne, Obdulio Lopez de Uralde artista ikastunak egin ditu; bere doako lan bikaina txaloz saritu zen eta eszenatokira irten behar izan zen»[13] . Proiektu eszenografikoekiko zaletasun hau bizi osoan izan zuen eta horren escenográficos continuará durante toda su vida y buena prueba de ello son los decorados que realiza para distintas funciones teatrales, así como el diseño de figurines, por desgracia, muchos de ellos desaparecidos. Entre los más destacables, las creaciones para la representación de la coral Abesbatza en Vitoria del poema sinfónico de Luis Aramburu *Dantzari de Dantzarienea*. Ejecutó también decorados para las operetas infantiles *La Corte del Rey Colorín y Carmelín*[14] y en sus últimos años realiza decorados para la representación del grupo de

[13] «La velada de estudios. Centro Católico» *Heraldo Alavés* 1913-02-05, 1. or.

[14] VAL, Venancio del, op. cit., p. 9.

froga dira antzerki desberdinetarako egin zituen dekoratuak, baita diseinatu zituen figurinak ere, asko desagertu egin diren arren, zoritxarrez. Aipagarrienen artean daude Abesbatza abesbatzak Gasteizen Luis Aranbururen *Dantzarieneko dantzaria* poema sinfonikoaren emanaldirako egindako lanak. *Colorín erregearen gortea* eta *Carmelín*[14] haurren operetetarako dekoratuak ere egin zituen eta azken urteetan Txirinbil euskal dantza taldearen[15] emanaldietakoak ere bai; proiektu horren eskuliburuko azala ere diseinatu zuen, Guardiako dantzari baten irudia protagonista bakar duela.

Baina Obdulio Lopez de Uraldek batez ere margolaritzat du bere burua, Santiago Arcedianok esaten duen legez «*enkargu profesionalak mahaiaren gainean pilatzen zitzaizkion. Horren ondorioz, ia ez zuen denborarik jendeari erakutsi nahi zion margolari trebezia erabiltzeko. Ezagutu zutenek esaten*

[14] VAL, Venancio del, op. cit., 9. or.

[15] VIRIBAY, Ángel, «El Txirinbil también ha ascendido a Primera División. Nació para recopilar y perpetuar nuestro folklore de danzas y bailes» *Pensamiento Alavés* 1954-05-06, 8. or.
«Gran éxito del Txirinbil en su presentación» *Pensamiento Alavés* 1954-05-12, 7. or.

danzas vascas *Txirinbil* [15], proyecto para el que diseña también la portada del programa de mano de su función inaugural, y en el que la figura de un bailarín de Laguardia, adquiere todo el protagonismo.

Sin embargo, y ante todo, Obdulio López de Uralde se consideraba pintor aunque como afirma Santiago Arcediano «*los encargos profesionales se agolpaban sobre la mesa de trabajo. Esta circunstancia explica que apenas dispusiera de tiempo para desplegar las dotes pictóricas que tanto anhelaba mostrar en público. Quienes le conocieron y le trataron han comentado que ese exasperante sentido de la profesionalidad eclipsó su natural discurrir como pintor*»[16]. Lo cierto es que únicamente realizó una exposición individual en su vida, en agosto de 1948, y que fue preparada con mucha ilusión por el pintor: «*Hasta ahora no he podido consagrarme a la producción de arte puro en la cantidad que hubiera deseado. Durante*

[15] VIRIBAY, Ángel, «El Txirinbil también ha ascendido a Primera División. Nació para recopilar y perpetuar nuestro folklore de danzas y bailes» en *Pensamiento Alavés* 6-05-1954, p. 8.
«Gran éxito del Txirinbil en su presentación» en *Pensamiento Alavés* 12-05-1954, p. 7.

[16] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., p. 81.

dutenez, profesionaltasunaren zentzu amorragarri horrek bere margolari ibilbidea ilundu zuen»[16]. Egia esan, bere bizitza osoan banako erakusketa bakarra egin zuen, 1948ko abuztuan, eta ilusio handiz prestatu zuen margolariak: «*Orain arte ezin izan naiz egiazko artea ekoizten nahi adina aritu. Urteetan zehar, ia nire bizitza osoan, bestelako lan batetik besterako tartean margotu izan dut noizik eta behin, beste lan horiek hain artistikoak ez ziren arren, hobeto ordainduta baitzeuden. Zorionez, gaur egun nire bideko oztopoak kentzeko aukera izan dut eta nire arteari eman natzaio buru-belarri...*»[17]

Udal Aurrezki Kutxaren aretoetan egin zen erakusketa eta hogeita hamar lan aurkeztu zituen Obduliok. Arrakasta handia izan zuen erakusketak eta margolan guztiak saldu zituen artistak. Bodegoietan eta paisaietan oinarritutako hautaketa egin zuen eta paisaien atalean Gasteiz eta inguruetako oihal asko zeuden, baita arabar herri zenbait ere; denak ere lan errealistak ziren eta marrazkia zen nagusi. Hain

[16] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., 81. or.

[17] VADILLO, Fernando, «De arte. Próxima exposición de Obdulio Uralde» *Pensamiento Alavés* 1948-02-20, 3. or.

años, mi vida entera casi, he venido pintando aisladamente entre trabajos y trabajos menos artísticos, pero más remuneradores. Afortunadamente en la actualidad he logrado echar a un lado los obstáculos que se opusieron a mi paso y me he entregado de lleno a mi arte....»[17]

La exposición se celebró en los Salones de la Caja de Ahorros Municipal y Obdulio presentó treinta obras. La muestra tuvo un gran éxito y el artista vendió la totalidad de los cuadros. Exhibió una selección de obra centrada en bodegones y paisajes y en este último apartado con muchos lienzos de Vitoria y sus alrededores, distintos pueblos alaveses, dentro de una pintura realista y con un importante predominio del dibujo. La respuesta tan positiva que obtuvo, hizo que Uralde se animara a preparar una segunda exposición individual y que manifestara su propósito de dedicarse más plenamente a la pintura «*...como son muchos los encargos que me han hecho ahora, seguir pintando y hacer otra exposición. Sólo con los encargos que me han dado tengo bastante*»[18].

[17] VADILLO, Fernando, «De arte. Próxima exposición de Obdulio Uralde» en *Pensamiento Alavés* 20-02-1948, p. 3.

[18] VAL, Venancio del, «¿Qué hace usted ahora?. Obdulio L. de Uralde muestra su primera exposición en la Sala de la Caja de Ahorros» *Pensamiento Alavés* 1948-08-12, 4. eta 3. or.

Obdulio Lopez de Uralde eta bere emaztea
Arabako Arte Ederren Museoaren agiritegia

Obdulio López de Uralde y su mujer
Archivo del Museo de Bellas Artes de Álava

erantzun ona izan zuenez, Uraldek banako bigarren erakusketa bat antolatu zuen eta soilik margolanak egiteko asmoa adierazi zuen «... *enkargu asko jaso dudanez orain, margotzen jarraituko dut eta beste erakusketa bat egin. Dauzkadan enkarguekin nahikoa dut*»[18]. Baina ilusio hau ez zuen bete, 1957ko uztailean hil baitzen Uralde amets hori lortu gabe. Urte horretako urrian erakusketa bat egin zen margolaria omentzeko Gasteizko Udal Aurrezki Kutxaren kultura aretoan eta gero 1985era arte egon behar izan zen, Kordoi Etxeko Pajarita aretoa inauguratu zenean omenaldia egin zitzaion arte. Artista honi buruzko azkeneko banako erakusketa 1998an egin zen Gasteizen Luis de Ajuria aretoan[19].

No obstante, esta ilusión no se vio cumplida ya que Uralde murió en julio de 1957 sin haberlo conseguido. En octubre de ese mismo año se celebró una exposición homenaje al autor en los salones de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Vitoria y posteriormente, habría que esperar hasta 1985, cuando al inaugurarse la Sala Pajarita en la Casa del Cordón, se le rinde un nuevo homenaje. La última muestra individual sobre este artista que se celebra en la ciudad es la de 1998 en la sala Luís de Ajuria[19].

[18] VAL, Venancio del, «¿Qué hace usted ahora?. Obdulio L. de Uralde muestra su primera exposición en la Sala de la Caja de Ahorros» *Pensamiento Alavés* 1948-08-12, 4. eta 3. or.

[19] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., 91. or.

[19] ARCEDIANO SALAZAR, Santiago, op. cit., p. 91.

Euskal dantzarien hogei litografia

Obdulio LOPEZ DE URALDE
(Vitoria-Gasteiz, 1896 – 1957)

Euskal dantzarien hogei litografia,
1932 ingurukoa
Paperean koloreztatutako litografia
225 x 165 mm (marrazkia), 295 x 240 mm (papera)
Beheko eskuin ertzean sinatua:
O. Uralde
Antigüedades Munoari erosia,
Donostia-San Sebastián, 2002an

1.- *Araba'ko dantzaria (Laguardia)*
2.- *Araba'ko dantzaria (Laguardia)*
3.- *Gipuzkoa'ko dantzaria (Zaldibia)*
4.- *Gipuzkoa'ko dantzaria (Oñate)*
5.- *Gipuzkoa'ko dantzaria (Oñate)*
6.- *Napara'ko dantzaria*
7.- *Napara'ko dantzaria*
8.- *Napara'ko dantzaria (Iruña)*
9.- *Napara'ko dantzaria (Bidaray)*
10.- *Napara'ko dantzaria*
11.- *Bizkaya'ko dantzaria (Berriz)*
12.- *Laburdi'ko dantzaria*
13.- *Laburdi'ko dantzaria*
14.- *Zubero'ko dantzaria*
15.- *Zubero'ko dantzaria*
16.- *Zubero'ko dantzaria*
17.- *Zubero'ko dantzaria*
18.- *Zubero'ko dantzaria*
19.- *Zubero'ko dantzaria*
20.- *Zubero'ko dantzaria*

Veinte litografías de bailarines vascos

Obdulio LÓPEZ DE URALDE
(Vitoria-Gasteiz, 1896 – 1957)

Veinte litografías de bailarines vascos,
hacia 1932
Litografía coloreada sobre papel
225 x 165 mm (mancha), 295 x 240 mm (papel)
Firmado en el ángulo inferior derecho:
O. Uralde
Adquirido a Antigüedades Munoa,
Donostia-San Sebastián, en 2002

1.- *Bailarín de Álava (Laguardia)*
2.- *Bailarín de Álava (Laguardia*
3.- *Bailarín de Guipúzcoa (Zaldivia)*
4.- *Bailarín de Guipúzcoa (Oñate)*
5.- *Bailarín de Guipúzcoa (Oñate)*
6.- *Bailarín de Navarra*
7.- *Bailarín de Navarra*
8.- *Bailarín de Navarra (Pamplona)*
9.- *Bailarín de Navarra (Bidarray)*
10.- *Bailarín de Navarra*
11.- *Bailarín de Vizcaya (Berriz)*
12.- *Bailarín de Laburdi*
13.- *Bailarín de Laburdi*
14.- *Bailarín de Zuberoa*
15.- *Bailarín de Zuberoa*
16.- *Bailarín de Zuberoa*
17.- *Bailarín de Zuberoa*
18.- *Bailarín de Zuberoa*
19.- *Bailarín de Zuberoa*
20.- *Bailarín de Zuberoa*

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

Zenbakitutako hogei lamina dira, tinta beltzez egin eta ondoren kolorea emandakoak; Euskal Herriko, Nafarroako eta Iparraldeko herri desberdinetako hogei dantzari ageri dira banaka. Irudi bakoitza lerro bikoitzeko laukizuzen baten barruan dago, batetik hogeira zenbakituta daude eta laukizuzenaren beheko zatian bakoitzak bere izenburua du euskaraz eta gaztelaniaz. Litografia guztien beheko eskuin ertzean «O. Uralde» sinadura dago arkatzez eginda.

Lopez de Uraldek interes handia zuen folklorearekiko, elkarrizketa batean baino gehiagotan adierazi zuen legez: *«Oso interesgarria da folklorearen alde egitea, herrialdeko jantzi tipikoak gordetzeko. Oso gutxi daukagu eta ez dago agiririk. Herrietako tipikoak galtzen ari dira eta pena da galtzea eta ezer ere ez gordetzea. Jada oso gutxi geratzen da. Aitonaren bat, beharbada; izan ere, ehun laguneko edozein herri arabarretan gorbata eta euritakoa janzten dute eta zoaz marradun txalekoen bila, edo zeremonietako soinekoen bila, eta ezer ere ez»*[20].

[20] VAL, Venancio del, «¿Qué hace usted ahora?. Obdulio L. de Uralde muestra su primera exposición en la Sala de la Caja de Ahorros» *Pensamiento Alavés* 1948-08-12, 4. eta 3. or.

Se trata de veinte láminas numeradas, impresas en tinta negra y coloreadas posteriormente que representan de forma individual a otros tantos dantzaris de distintas localidades del País Vasco, Navarra y País Vasco francés. Cada imagen va enmarcada por un rectángulo de doble línea, numeradas del uno al veinte y acompañadas en la parte inferior del rectángulo de su título individual en euskera y castellano. Todas las litografías llevan en su ángulo inferior derecho la firma «O. Uralde» a lápiz.

López de Uralde sentía un gran interés por el mundo del folklore, tal y como se recoge en distintas entrevistas: «*Es muy interesante el procurar por el folklore en la conservación de la indumentaria típica del país. Se tiene muy poco y se carece de documentación. Va desapareciendo lo típico de los pueblos y es una lástima que se pierda y no se guarde nada. Ya es muy poco lo que queda. Algún viejo, si acaso, porque en cualquier pueblo alavés de cien vecinos se visten con corbata y gabardina y vete a buscar los chalecos de rayas, ni los vestidos de ceremonia, ni nada*»[20].

[20] VAL, Venancio del, «¿Qué hace usted ahora?. Obdulio L. de Uralde muestra su primera exposición en la Sala de la Caja de Ahorros» en *Pensamiento Alavés* 12-08-1948, pp. 4 y 3.

Egia esan, lehengo mendeko hogeiko hamarkada amaieratik gero eta interes handiagoa dago eta dela arte herrikoia, dela Euskal Herriko folklorea berreskuratzeko prozesua ere badago. Euskal kulturari buruzko aldizkari orokorretan, *Euskalerriaren Alde* aldizkarian esaterako, dantzarien eta euskal dantzen irudiak ageri dira; Arrue anaiak, Regoyos edo Jon de Zabalo «Txiki» bezalako artisten lanak dira. Zentzu honetan, beharbada unerik garrantzitsuena Eusko Ikaskuntzaren V. Biltzarra izan zen, 1930eko abuztuaren 31tik irailaren 8ra Bergaran egin zena. Bertan, arte herrikoiaz aritzeaz gain, janzkera, musika, herri olerkia eta, jakina, dantzak aztertu ziren[21].

Euskal folklore eta arte herrikoia berreskuratzeko kezka zegoen, ohitura hauek desagertzeko arriskua nabarmena zen eta testuinguru honetan argitaratu ziren Obdulio Lopez de Uralderen euskal dantzarien litografiak. Obrek datarik ez duten arren, 1932 ingurukoak izango direla

[21] *Eusko Ikaskuntzako V. Biltzarra*, Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, Donostia, 1930, http//hdl.handle.net/10357/4884 [kontsulta 2014ko ekainak 2].
Ramon Berraondo ere aipatu beharra dago, Martin de Anguiozar goitizenarekin kultura hedatzeko lan handia egin baitzuen.

Lo cierto es que desde finales de los años veinte del pasado siglo, existe un creciente interés así como un proceso de recuperación, tanto del arte popular, como del folklore del País Vasco. Ya en revistas generales de cultura vasca como *Euskalerriaren Alde*, aparecen reproducciones de distintos dantzaris y bailes vascos firmados por artistas de la talla de los hermanos Arrue, Regoyos o Jon de Zabalo, «Txiki». En este sentido, quizá el momento más importante sea la celebración del V Congreso de Estudios Vascos que se desarrolla en Bergara del 31 de agosto al 8 de septiembre de 1930. En él, además de tratar sobre el arte popular, se tocan temas como la indumentaria, la música, la poesía popular y por supuesto, los bailes y la danza[21].

Es en este contexto de preocupación por la recuperación del folklore y el arte popular vasco, de constatación del riesgo de desaparición de estas tradiciones, cuando se editan las litografías de los dantzaris vascos de

[21] *V Congresos de Estudios Vascos*, Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos, San Sebastián, 1930, http//hdl.handle.net/10357/4884 [consulta 2 de junio de 2014].
Hay que destacar también la figura de Ramón Berraondo, que bajó el seudonimo de Martín de Anguiozar, realizó también una importante labor de divulgación cultural.

esan dezakegu, egilea urte horretan «Euskal artisten erakusketara» aurkeztu baitzen; Donostiako San Telmo museoa inauguratu zuen erakusketa horrek eta Obdulio Uralde izen laburtua erabiliaz «Hogei euskal dantzari. Litografia»[22] lana aurkeztu zuen.

Baina ikerketa hau egiten ari garela, zenbait gorabehera izan dira eta lan hipotesi konplexuagoa planteatu behar izan dugu. Hasteko, iturri bibliografiko batzuetan proiektuaren egile bezala Lopez de Uralde agertu ordez Gonzalo Manso de Zuñiga aipatzen da -gai historikoak, etnografikoak eta folklorikoak oso interesatzen zitzaizkion intelektuala- eta ez da Uralde behin ere aipatzen[23].

[22] Euskal Artisten Erakusketa. San Telmo Museoaren eta Liburutegiaren inaugurazioa [liburuxka], Donostia, 1932.

[23] Gonzalo Manso de Zuñiga Churruca (1902-1982) familia euskaldun errioxar ezagun batekoa zen. Zuzenbidea ikasi zuen Valladolideko eta Madrilgo unibertsitateetan eta amaitu zuenean Donostian finkatu zen. Historia, etnografia eta folklorea oso interesatu zitzaizkion eta harreman handia izan zuen euskal kulturako jendearekin. Gerra zibilaren ondoren Donostian finkatu zen behin betiko eta Euskalerriko Adiskideen Elkartea berrantolatzen lagundu zuen, baita Arantzadi Elkartea eta beste talde batzuk ere. 1950ean San Telmo museoko zuzendari izendatu zuten eta lan handia egin zuen ale etnografikoak eta historikoak biltzen, baita arte ederretako bilduman ere, artista munduarekin zuen harremanari esker. «Documentos. El diario de guerra de

San Telmo Museoaren inaugurazio erakusketaren katalogoa. 1932
San Telmo Museoko Liburutegia

Catálogo de la exposición inaugural del Museo de San Telmo. 1932
Biblioteca del Museo de San Telmo

Aita Donostia musikologo ospetsuak honela goraipatzen zituen litografia hauek argitaratu ziren urtean bertan: «*... euskal dantzari jantzien bilduma partzial bat da. Gonzalo Manso de Zuñiga gaztearen arkatz erraz eta solteari zor dizkiogu... honelako antologiarik ez dago gure liburutegietan, ezta atzerrian ere... baina inoiz ez dugu horrelako bildumarik ikusi, harrigarria. Badirudi, egunero ikusiaz, ez dugula dantzari jantzi hauek gordetzeaz arduratu beharrik, ez dugula uste galduko direnik... Bilduma zoragarria...*»[24]. Ondoren, San Telmo museoak 1979an antolatu zuen «Euskal gaiezko grabatuak 1540-1945» erakusketan Manso de Zuñigak berak aipatu zuen bilduma, bertako zuzendari legez, eta dantzarietako bat marraztu zuen, obraren egilea bera zela esanaz[25]. Manso de Zuñiga hil zenean Julian

Gonzalo Manso de Zuñiga» www.errenteria.net/es.ficheros/40_9865.es.pdf [kontsulta 2014 ekainak 2]
AROZAMENA AYALA, Ainhoa, «Gonzalo Manso de Zuñiga Churruca» www.euskomedia.org/aunamendi/91726 [kontsulta 2014 ekainak 2]

[24] A. DONOSTIA, «Notas de arte vasco» *Txistulari* aldizkaria, 1932ko azaroa-abendua, 8. or.

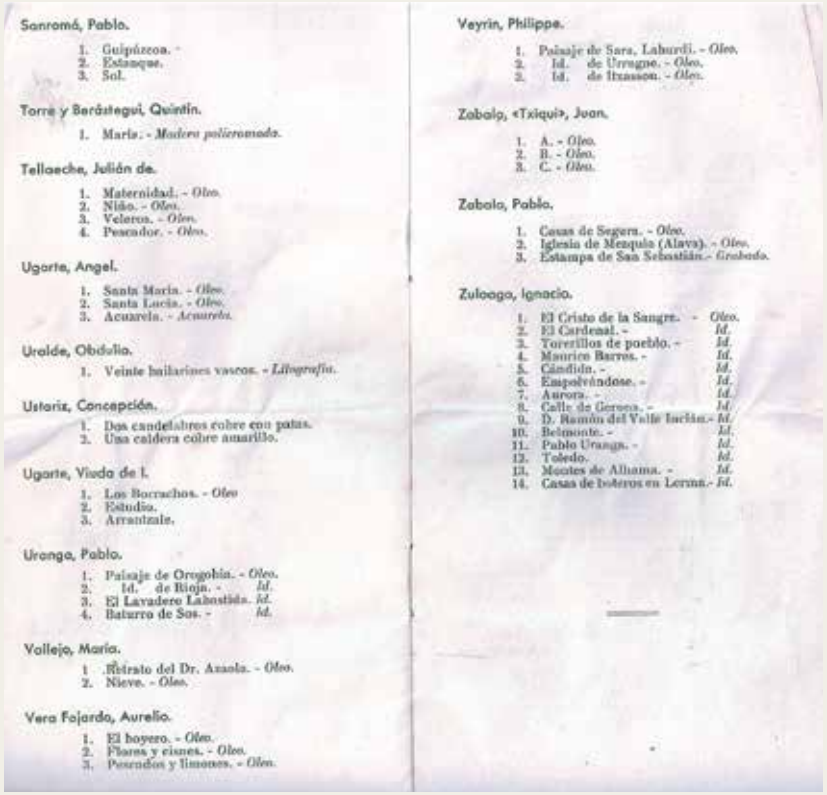
[25] *Euskal gaiezko grabatuak 1540-1945 Grabados de tema vasco*, Donostia, Udal Aurrezki Kutxa, Donostia, 1979, 16. or.

Obdulio López de Uralde. Aunque las obras no van fechadas, podemos datarlas en torno a 1932 ya que el autor las presenta ese año a la «Exposición de Artistas Vascos» con la que se inaugura el Museo de San Telmo de Donostia-San Sebastián, bajo el nombre abreviado de Obdulio Uralde y el título de «Veinte bailarines vascos. Litografía»[22].

En el transcurso de esta investigación han surgido, sin embargo, una serie de circunstancias que pasamos a exponer y que nos han hecho plantearnos una hipótesis de trabajo algo más compleja. Hemos constatado, en primer lugar, cómo en distintas fuentes bibliográficas se da como autor del proyecto no a López de Uralde sino a Gonzalo Manso de Zúñiga, -un intelectual que estaba muy interesado en los temas históricos, etnográficos y folklóricos-, sin mencionar a Uralde en ningún momento[23]. Así comentaba y

[22] *Exposición de Artistas Vascos. Inauguración del Museo y Bibliotecas de San Telmo* [folleto], San Sebastián, 1932.

[23] Gonzalo Manso de Zuñiga Churruca (1902-1982) perteneció a una conocida familia vasco riojana. Cursó estudios de Derecho en la Universidad de Valladolid y en la de Madrid y a su término se instaló en San Sebastián. Se interesó mucho por la historia, la etnografía y el folklore y mantuvo una fluida relación con personalidades de la cultura vasca. Tras la guerra civil se instaló definitivamente en la capital guipuzcoana y colaboró en la reorgani-



Sanromá, Pablo.

1. Guipúzcoa. -
2. Estanque.
3. Sol.

Torre y Berástegui, Quintín.

1. María. - *Madera policromada.*

Tellaeche, Julián de.

1. Maternidad. - *Óleo.*
2. Niño. - *Óleo.*
3. Veleros. - *Óleo.*
4. Pescador. - *Óleo.*

Ugarte, Angel.

1. Santa María. - *Óleo.*
2. Santa Lucía. - *Óleo.*
3. Acuarela. - *Acuarela.*

Uralde, Obdulio.

1. Veinte bailarines vascos. - *Litografía.*

Ustariz, Concepción.

1. Dos candelabros cobre con patas.
2. Una caldera cobre amarillo.

Ugarte, Viuda de I.

1. Los Borrachos. - *Óleo*
2. Estudio.
3. Arrantzale.

Uranga, Pablo.

1. Paisaje de Orogobia. - *Óleo.*
2. Id. de Rioja. - *Id.*
3. El Lavadero Labastida. *Id.*
4. Baturro de Sos. - *Id.*

Vallejo, María.

1. Retrato del Dr. Azaola. - *Óleo.*
2. Nieve. - *Óleo.*

Vera Fajardo, Aurelio.

1. El boyero. - *Óleo.*
2. Flores y cisnes. - *Óleo.*
3. Pescados y limones. - *Óleo.*

Veyrin, Philippe.

1. Paisaje de Sara, Laburdi. - *Óleo.*
2. Id. de Urrugne. - *Óleo.*
3. Id. de Itxasson. - *Óleo.*

Zabalo, «Txiqui», Juan.

1. A. - *Óleo.*
2. B. - *Óleo.*
3. C. - *Óleo.*

Zabalo, Pablo.

1. Casas de Segura. - *Óleo.*
2. Iglesia de Menguia (Alava). - *Óleo.*
3. Estampa de San Sebastián. - *Grabado.*

Zuloaga, Ignacio.

1. El Cristo de la Sangre. - *Óleo.*
2. El Cardenal. - *Id.*
3. Torrillos de pueblo. - *Id.*
4. Maurice Barres. - *Id.*
5. Cándida. - *Id.*
6. Empolvándose. - *Id.*
7. Aurora. - *Id.*
8. Calle de Gerona. - *Id.*
9. D. Ramón del Valle Inclán. - *Id.*
10. Belmonte. - *Id.*
11. Pablo Uranga. - *Id.*
12. Toledo. *Id.*
13. Montes de Alhama. - *Id.*
14. Casas de boteros en Lerma. - *Id.*

San Telmo Museoaren inaugurazio erakusketaren katalogoa. Parte hartu zuten artisten zerrenda
San Telmo Museoko Liburutegia

Catálogo de la exposición inaugural del Museo de San Telmo. Relación de artistas participantes
Biblioteca del Museo de San Telmo

alababa, por ejemplo, esta colección de litografías el reconocido musicólogo Padre Donostia el mismo año de su

zación de la Sociedad Bascongada de Amigos del País y de otros grupos como la Sociedad Aranzadi. En 1950 fue nombrado director del Museo de San Telmo, donde realizó una importante labor de recopilación de piezas etnográficas e históricas, así como de la colección de Bellas Artes por su contacto con el mundo artístico. «Documentos. El diario de guerra de Gonzalo Manso de Zuñiga» en www.errenteria.net/es.ficheros/40_9865.es.pdf [consulta 2 de junio de 2014].
AROZAMENA AYALA, Ainhoa, «Gonzalo Manso de Zuñiga Churruca» en www.euskomedia.org/aunamendi/91726 [consulta 2 de junio de 2014].

Martinez Ruizek eskaini zion heriotza oharrean, Manso de Zuñigak Aita Donostiarekin eta Antonio de Oruetarekin 20ko hamarkada amaieran egindako etnografia eta folklore azterketak aipatzen dira. Euskal Herriko hainbat herritan musikaz, dantzaz eta jantziez bildu zuten informazioaren ondorioz egin ziren marrazki hauek, Martinez Ruizen arabera, eta ondoren Errenteriako lantegi batean litografiatu, ale gutxi egin ziren eta handik gutxira Errenterian izandako uholde batzuetan galdu ziren plantxak[26].

Dantzarien hogei litografiak hainbat museotako funtsetan daude gaur egun; Arabako Arte Ederretan, Bilboko Euskal Museoan eta Donostiako San Telmon, aldaketa bitxi batzuekin. Esan bezala, lehenengoak koloreztatuta daude eta «O. Uralde» sinadura dute, Bilbokoak, aldiz, koloreztatu gabe daude eta

edición: «*...es una recopilación (parcial) de vestimentas de danzarines vascos. Se la debemos al lápiz fácil, suelto, de un distinguido joven, Gonzalo Manso de Zúñiga....una antología así no existe en nuestras bibliotecas ni en las del extranjero...pero nunca hemos tropezado con una colección de este linaje, cosa extraña. Parece que el verlos a diario, esos trajes de dantzari, nos releva del cuidado de archivarlos, no creyendo que algún día puedan desaparecer....Deliciosa colección...*»[24]. Posteriormente, en el catálogo de la exposición de «Grabados de temas vascos 1540-1945» organizada por el Museo San Telmo en 1979, es el propio Manso de Zúñiga, ya en su cargo de Director del mismo, quien alude a la colección y reproduce uno de los dantzaris otorgándose la autoría de la obra[25]. También, en el obituario que Julián Martínez Ruiz dedica a Manso de Zúñiga tras su fallecimiento en 1982, se alude a los estudios de etnografía y folklore que éste realizó junto al Padre Donostia y Antonio de Orueta durante finales

[26] MARTÍNEZ RUIZ, Jullián, «Miscelanea. Don Gonzalo Manso de Zuñiga y Churruca (1902-1982) *Boletín de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País*, 38. urtea (1-4 koadernoa), 1982, 355-360. or.
Bildumen gida. Guía de colecciones. Euskal Museoa. Bilboko Euskal Museoa, Bilbo, 2002, 396. or.
Bilboko Euskal Museoko Marian Alvarezi eskerrak eman nahi dizkiogu ikerketa honetan izandako lankidetzagatik.

[24] P. DONOSTIA, «Notas de arte vasco» en Revista *Txistulari*, noviembre – diciembre 1932, p. 8.

[25] *Euskal gaiezko grabatuak 1540-1945 Grabados de tema vasco*, San Sebastián, Caja de Ahorros Municipal, San Sebastián, 1979, p. 16.

sinadurarik ere ez dute, nahiz eta iturri bibliografikoetan oinarrituta Gonzalo Manso de Zuñigarenak direla uste izan[27]. Azkenik, San Telmokoak daude, koloreztatuak eta bat ez beste guztiak sinatu gabe; sinatuta dagoen bakarra, Guardiako dantzaria, bildumaren hasierakoa da eta Gonzalo Manso de Zuñigaren sinadura du[28].

Ikus daitekeenez, obra hau Manso de Zuñigarena dela esan izan da, baita litografien aurreko marrazkiak ere. Baina hainbat alderdi kontuan izan ondoren, marrazkiak Obdulio Lopez de Uralderenak direla uste dugu, eta dena dela, Manso de Zuñigarekin elkarlanean aritu zela; azkeneko hau egile intelektuala litzateke eta seriea egiteko jarraibideak emango zituen. Hori hala izan zela uste dugu, Uralderen sinadura egiazkoa delako Arabako Arte Ederren Museoan dauden marrazkietan, San Telmo inauguratzeko erakusketan obra bere izenarekin aurkeztu zelako;

[27] *Bildumen gida. Guía de colecciones*. Euskal Museoa. Bilboko Euskal Museoa, Bilbo, 2002, 396. or.

[28] San Telmo museoa. P-002867 inbentario zenbakia. San Telmo museoko Arantza Barandiarani eskerrak eman nahi dizkiogu datu hau emateagatik.
URBELTZ, Juan Antonio, *Dantzak. Notas sobre las danzas tradicionales de los vascos*, Bilbo, Caja Laboral Popular, 1978, 163. or.

de la década de los años veinte. La recogida de información que hicieron sobre música, danzas e indumentarias por distintos pueblos del País Vasco dieron, según Martínez Ruiz, como resultado la realización de estos dibujos y su posterior litografiado en un taller de Rentería, realizándose una tirada de pocos ejemplares y perdiéndose las planchas poco tiempo después en unas inundaciones que sufrió la villa[26].

La colección de las veinte litografías de dantzaris se encuentra actualmente formando parte de los fondos de varios museos; además del de Bellas Artes de Álava, encontramos otras tiradas en el Museo de Arte Vasco de Bilbao y en el de San Telmo de Donostia-San Sebastián con algunas curiosas variantes. Si como ya hemos indicado las del primero están coloreadas y firmadas «O. Uralde», los ejemplares de Bilbao, sin embargo, aparecen sin colorear y sin firmar, aunque atribuidos, basándose en fuentes bibliográfi-

[26] MARTÍNEZ RUIZ, Jullián, «Miscelanea. Don Gonzalo Manso de Zuñiga y Churruca (1902-1982) en *Boletín de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País*, Año 38 (cuaderno 1-4), 1982, pp. 355-360
Bildumen gida. Guía de colecciones. Euskal Museoa. Museo Vasco de Bilbao, Bilbao, 2002, p. 396.
Agradecemos a Marian Álvarez del Museo Vasco de Bilbao su colaboración en esta investigación.

erakusketa horretan bertan Manso de Zuñiga ageri da egurrezko bi grabaturen egile bezala eta hau izan zen honek erakusketa mailan egin zuen lanik apurrenetakoa. Bitxia da erakusketa honetako katalogoan gure artista bi modutara agertzea; batetik, Obdulio Lopez de Uralde bezala ageri da eta hiru obra ditu: gouache bat (*Euskal Artea Kartela*) eta bi akuarela (*Agur bohemiari* eta *Arlekin grisa*); eta bestetik, Obdulio Uralde bezala eta honek *Hogei euskal dantzari. Litografia*[29] lana aurkeztu zuen. Gainera, ukaezina da maila estilistikoan zenbateko antza duten Obduliok sinatutako beste obretako irudiek eta dantzari hauek, adibidez, *Serranilla VIII* litografian ageri den artzainak; irudi hau 1936 ingurukoa da eta Iñigo Lopez de Mendoza, Santillanako markesaren olerki bat ilustratzen du. Era berean, antzekotasun fisonomikoak daude *Alava* aldizkariko 1926ko azalean ageri den gizonezkoaren eta lehen aipatutako Txirinbil dantza taldeko 1954ko esku orriaren artean, bildumako gai berekoa hau ere; esku

[29] Euskal Artisten Erakusketa. San Telmo museoaren eta liburutegiaren inaugurazioa [liburuxka], Donostia, 1932.
SAÉNZ DE UGARTE, José Luis, «Obdulio López de Uralde (Recordando a un dibujante vitoriano a los 25 años de su desaparición)» Celedón 64. zk., Gasteiz, 1982, 53. or.

cas, a Gonzalo Manso de Zúñiga[27]. Por último, los ejemplares de San Telmo, coloreados, están sin firmar con la excepción de uno, el *Bailarín de Laguardia*, con el que se inicia la colección y que lleva la firma de Gonzalo Manso de Zúñiga[28].

Como podemos ver, tradicionalmente se ha atribuido a Manso de Zúñiga el conjunto de la obra, incluyendo los dibujos previos a las litografías. Sin embargo, son varios los aspectos que nos hacen considerar la autoría de los dibujos como obra de Obdulio López de Uralde y en todo caso el proyecto como una obra en colaboración de la que Manso de Zúñiga sería el autor intelectual, aportando las directrices para la realización de la serie. Lo avalan en primer lugar, la fiabilidad de la firma autógrafa de Uralde en los ejemplares del Museo de Bellas Artes de Álava, así como la presentación pública de la obra bajo su nombre en la exposición inaugural de San Telmo, muestra en la que también aparece

[27] *Bildumen gida. Guía de colecciones*. Euskal Museoa. Museo Vasco de Bilbao, Bilbao, 2002, p. 396.

[28] Museo de San Telmo. Número de inventario P-002867. Agradecemos a Arantza Barandiaran del Museo San Telmo el habernos facilitado este dato.
URBELTZ, Juan Antonio, *Dantzak. Notas sobre las danzas tradicionales de los vascos*, Bilbao, Caja Laboral Popular, 1978, p. 163.

Obdulio Lopez de Uralde. *Serranilla VIII*, 1936 aldera
Arabako Arte Ederren Museoa

Obdulio López de Uralde. *Serranilla VIII*, hacia 1936
Museo de Bellas Artes de Álava

Manso de Zúñiga como autor de dos grabados en madera y que supone una de las pocas incursiones que éste realiza a nivel expositivo que hayamos encontrado. Resulta curioso que en el catálogo de esa exposición, nuestro artista aparezca bajo dos entradas;

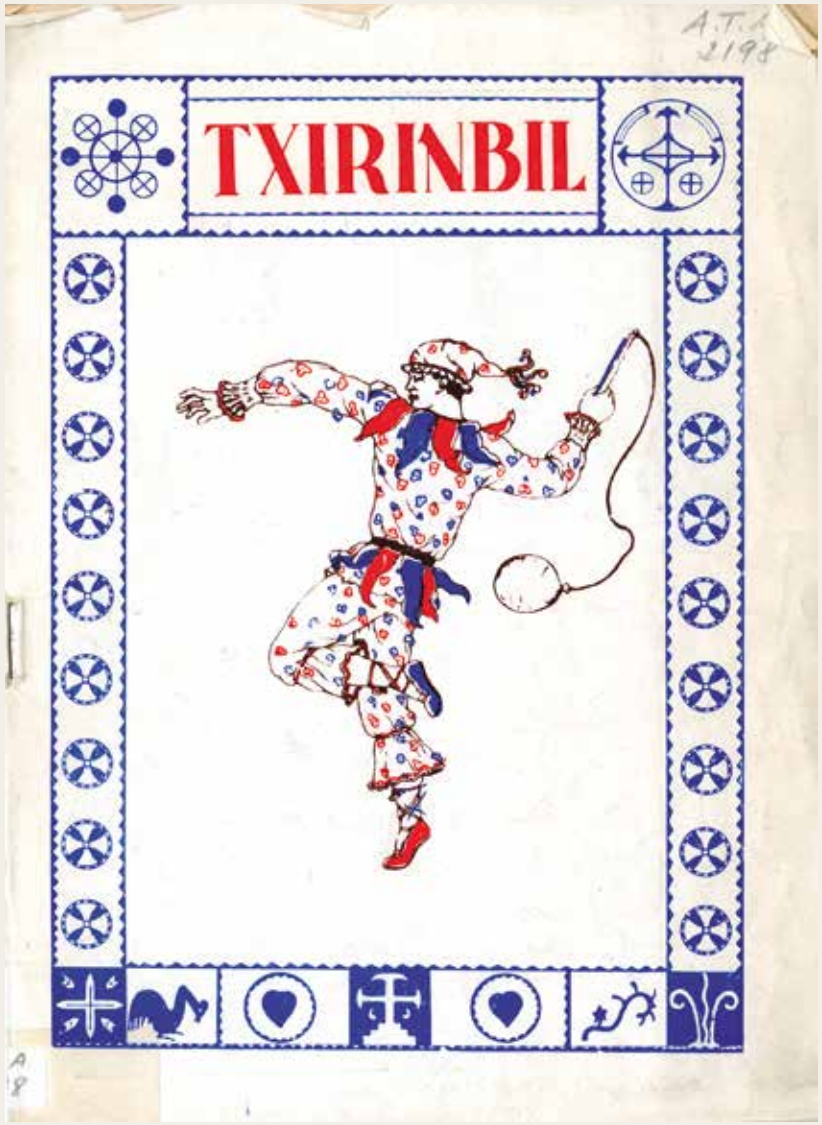
Alava aldizkariaren azala, Uraldek izenpetua. 1926
http://hdl.net/10357/20302.
Sancho el Sabio Fundazioa

Portada de la revista *Álava* firmada por Uralde. 1926
http://hdl.net/10357/20302.
Fundación Sancho el Sabio

en la primera, como Obdulio López de Uralde, presenta tres obras: un gouache (*Cartel Arte Vasco*) y dos acuarelas (*Adiós a la bohemia* y *Arlequín gris*) y en la segunda, como Obdulio Uralde, presenta *Veinte bailarines vascos. Litografía*[29]. Es además innegable, si hablamos a nivel estilístico, la semejanza entre los rostros de los dantzaris con figuras presentes en otras obras firmadas por Obdulio, como es el caso del personaje de la pastora en la litografía *Serranilla VIII* datada hacia 1936 que ilustra un poema de Iñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana. Así mismo, encontramos afinidades fisonómicas en la figura masculina de la portada de la revista *Álava* de 1926, y ya dentro de la temática propia del conjunto de la colección, en el anteriormente mencionado programa de mano del grupo de danzas *Txirinbil* de 1954, cuyo dantzari de Laguardia (Álava) nos remite al mismo

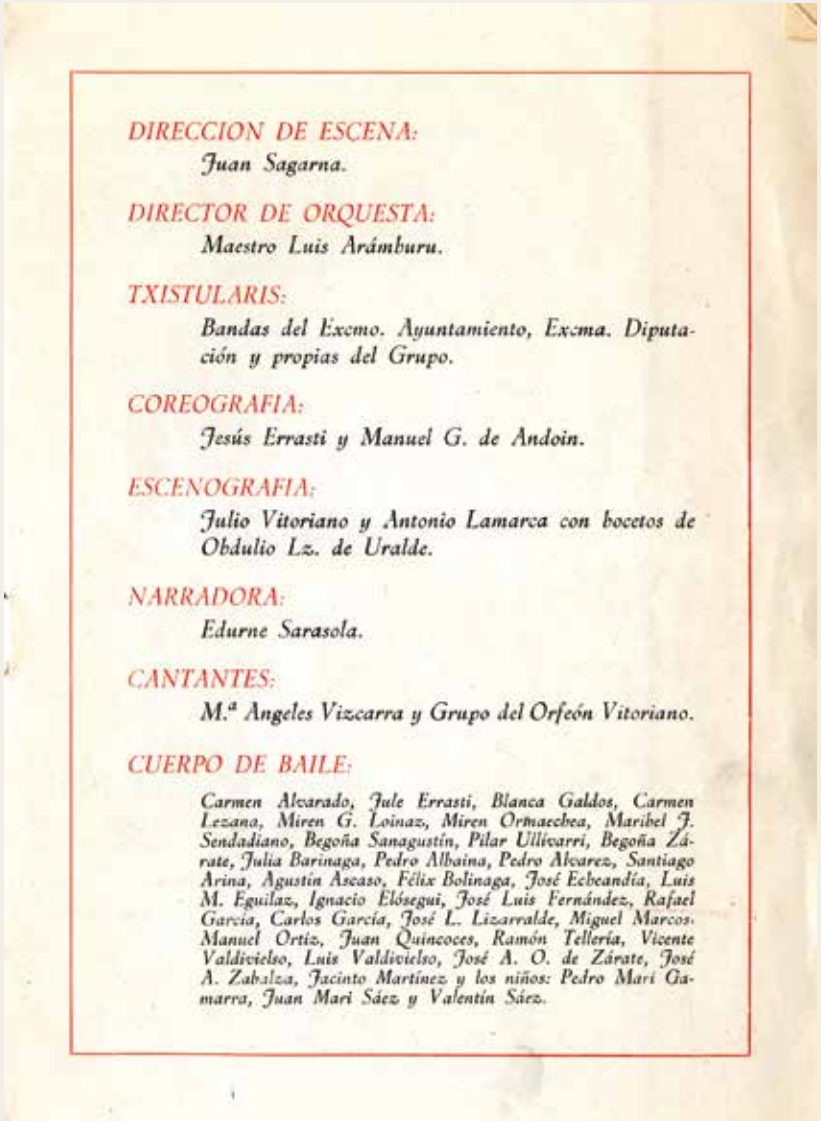
[29] *Exposición de Artistas Vascos. Inauguración del Museo y Bibliotecas de San Telmo* [folleto], San Sebastián, 1932.
SAÉNZ DE UGARTE, José Luis, «Obdulio López de Uralde (Recordando a un dibujante vitoriano a los 25 años de su desaparición)» en *Celedón* nº 64, Vitoria, 1982, p. 53.

1



Txirinbil dantza taldearen folklore-antzerki arloko esku orria. 1954
Sancho el Sabio Fundazioa. ATA 2198

Programa de mano del espectáculo folkórico-teatral del grupo de danzas *Txirinbil*. 1954
Fundación Sancho el Sabio. ATA 2198



DIRECCION DE ESCENA:
Juan Sagarna.

DIRECTOR DE ORQUESTA:
Maestro Luis Arámburu.

TXISTULARIS:
Bandas del Excmo. Ayuntamiento, Excma. Diputación y propias del Grupo.

COREOGRAFIA:
Jesús Errasti y Manuel G. de Andoin.

ESCENOGRAFIA:
Julio Vitoriano y Antonio Lamarca con bocetos de Obdulio Lz. de Uralde.

NARRADORA:
Edurne Sarasola.

CANTANTES:
M.ª Angeles Vizcarra y Grupo del Orfeón Vitoriano.

CUERPO DE BAILE:
Carmen Alcarado, Jule Errasti, Blanca Galdos, Carmen Lezana, Miren G. Loinaz, Miren Ormaechea, Maribel J. Sendadiano, Begoña Sanagustín, Pilar Ullívarri, Begoña Zárate, Julia Barinaga, Pedro Albaina, Pedro Alcarez, Santiago Arina, Agustín Ascaso, Félix Bolinaga, José Echeandía, Luis M. Eguilaz, Ignacio Elósegui, José Luis Fernández, Rafael García, Carlos García, José L. Lizarralde, Miguel Marcos. Manuel Ortiz, Juan Quincoces, Ramón Tellería, Vicente Valdivielso, Luis Valdivielso, José A. O. de Zárate, José A. Zabalza, Jacinto Martínez y los niños: Pedro Mari Gamarra, Juan Mari Sáez y Valentín Sáez.

*Txirinbil*en 1954ko esku orriaren barrualdea
Sancho el Sabio Fundazioa. ATA 2198

Interior del programa de mano de *Txirinbil* de 1954
Fundación Sancho el Sabio. ATA 2198

orrian ageri den Guardiako (Araba) dantzaria 1. litografiako pertsonaia bera da eta irudi hori berriro ere erabili zuen egileak konposizio handiagoren batean[30].

Egia da Manso de Zuñigak marrazkiko ikasketak zituela, baina nekeza dirudi Obdulio Lopez de Uralde bezalako marrazkilari apartaren mailara iritsi izana. Manso de Zuñigaren grabatuen erreprodukzio gutxi batzuk ikusi ahal izan ditugu -dantzarien gaiaz kasualitatez- eta bere trazua askoz eskematikoagoa da, ez dute horrenbesteko zehaztasunik eta Uralderenak baino landugabeagoak dira[31].

Manso de Zuñiga eta Lopez de Uralderen arteko harremana XX. mendeko bigarren hamarkadakoa litzateke. Manso de Zuñigaren familiak jauregi bat zuen Cidamonen, Casalarreinatik gertu, eta arabar hiriburutik igarotzen ziren Donostiara joateko. Gainera, bere aita, Victor Manso de Zuñiga, Haroko Estazio

[30] *Álava: revista ilustrada*. Gasteiz, Imprenta Moderna, 1926, http://hdl.net/10357/20302 [sarbidea 2014 uztailak 7].
Txirinbil: espectáculo folklórico-teatral, Gasteiz, 195?

[31] URBELTZ, Juan Antonio, *Danza vasca. Aproximación a los símbolos*. Colección Euskal Herria emblemática, Etor – Ostoa, Lasarte Oria, 2001, 63. or.

personaje de la litografía nº 1, figura que el autor volvió a utilizar en alguna otra composición más amplia[30].

Es cierto que Manso de Zúñiga tenía estudios de dibujo, pero parece difícil que llegara a alcanzar un nivel artístico comparable al de un dibujante excepcional como era Obdulio López de Uralde. Hemos podido contemplar algunas de las escasas reproducciones de grabados de Manso de Zúñiga -casualmente sobre la misma temática de los dantzaris- y observamos que su trazo es mucho más esquemático, carecen del nivel de detalle y son muchos menos elaboradas que las de Uralde[31].

La relación entre Manso de Zúñiga y López de Uralde se remontaría a la segunda década del siglo XX. La familia Manso de Zúñiga poseía un palacio en Cidamón, municipio cercano a Casalarreina y la capital alavesa se convertirá en paso obligado en sus viajes a San Sebastián. Además, su padre, Víctor Manso de Zúñiga fue durante

[30] *Álava: revista ilustrada*. Vitoria, Imprenta Moderna, 1926, http://hdl.net/10357/20302 [acceso 7 de julio de 2014]
Txirinbil: espectáculo folklórico-teatral, Vitoria, 1954.

[31] URBELTZ, Juan Antonio, *Danza vasca. Aproximación a los símbolos*. Colección Euskal Herria emblemática, Edtor – Ostoa, Lasarte Oria, 2001, p. 63.

Enologikoko zuzendaria izan zen hogeita zortzi urtez eta urte horietako batzuetan familia Gasteizen bizi izan zen[32]. Une hartako prentsak Gasteizko bidaia eta egonaldi horiei buruzko hainbat erreferentzia ditu[33]. Manso de Zuñigak historiaz eta ondare historikoaz zuen kezkaren eta interesaren ondorioz, Armentiako basilikako arkupearen erreprodukzioak lortzeko erabili ziren metodoak salatu zituen, ondoren erreprodukzio horiek Sevillako 1929ko Erakusketa Unibertsalera bidaltzeko[34]. Beraz, oso litekeena da Manso de Zuñiga eta Lopez de Uralde ezagunak izatea, kulturako giro berdinetan ibiltzen baitziren; gogoan izan behar dugu une honetan Uralde artista aintzatetsia zela eta ilustrazioaren eta kartelismoaren munduan ospea zuela.

[32] «Victor Manso de Zuñigak, Gasteizko herritarrak, bere seme Jose Maria, Alejandro Maria eta Gonzalo Mariarentzat zerbitzu militarretik salbuesteko ziurtagiria eskatu du, 1876ko uztailaren 21eko legearen bosgarren artikuluan sartuta daudenez. Eskatutakoa eman zaio. 1914ko uztaila» DH 6054-32. ALHA. Arabako Lurralde Historikoko Agiritegia.

[33] «De sociedad. Viajes» *Heraldo Alavés* 1929-05-25, 1. or. Ikus gainera, *Heraldo Alavés* 1929-10-19, 6. or., 1930-12-23, 6. or., 1932-04-13, 6. or.

[34] MANSO DE ZUÑIGA, Gonzalo, «Un atentado arqueológico» *Heraldo Alavés* 1929-06-28, 3. or.

veintiocho años director de la Estación Enológica de Haro y al menos durante parte de esos años, la familia residió en Vitoria[32]. La prensa del momento recoge abundantes referencias a estos viajes y estancias en Vitoria[33]. La inquietud y el interés de Manso de Zúñiga por la historia y el patrimonio histórico, le hizo incluso denunciar el modo empleado para obtener las reproducciones del pórtico de la basílica de Armentia que se enviaron a la Exposición Universal de Sevilla en 1929[34]. Es por ello muy posible que Manso de Zúñiga y López de Uralde se conocieran, ya que frecuentaban los mismos ámbitos culturales y no podemos olvidar que en ese momento Uralde era un artista ya reconocido y con una importante fama en el mundo de la ilustración y del cartelismo.

La colección se inicia con dos láminas

[32] «Víctor Manso de Zuñiga, vecino de Vitoria, solicita certificado de exención del servicio militar a favor de sus hijos José María, Alejandro María y Gonzalo María como comprendidos en el artículo quinto de la ley de 21 de julio de 1876. Se accede a lo solicitado. Julio 1914» DH 6054-32. ATHA. Archivo del Territorio Histórico de Álava.

[33] «De sociedad. Viajes» en *Heraldo Alavés* 25-05-1929, p. 1. Véase además *Heraldo Alavés* 19-10-1929, p. 6, 23-12-1930, p. 6, 13-04-1932, p. 6.

[34] MANSO DE ZUÑIGA, Gonzalo, «Un atentado arqueológico» en *Heraldo Alavés* 28-06-1929, p. 3.

2

3

Guardiari eskainitako bi laminarekin hasten da bilduma. Lehenengoa *katximorro* (1. zk) da, dantzari taldeko burua. Kolore askotako jantzia du, txapela, zintxoa eta txintxarriak, Erdi Aroko bufoien antzera. Makila bat darama eta makilaren muturretik zintzilika untxiaren larrua, lastoz beteta. Bere zeregina kontraesankorra da, batetik, jendea ordenan jartzen du eta gero sindikoaren umiliazioa jasan behar izaten du, bere gainean ibiltzen baitu bandera dantzan bera lurrean arrastaka dabilela[35]. Bigarrena Guardiako dantzaria da

[35] URBELTZ, Juan Antonio, *Dantzak. Notas sobre las danzas tradicionales de los vascos*. Caja Laboral Popular, Bilbo, 1978, 162. or.

dedicadas a Laguardia. La primera corresponde al *cachimorro* (nº 1), el jefe de la agrupación de bailarines. Su indumentaria está formada por un traje multicolor, gorro, cincho y cascabeles que recuerdan a un bufón de la época medieval. Porta además un palo de cuyo extremo pende una piel de conejo rellena de paja. Desempeña un papel contradictorio ya que por un lado debe poner en orden a la gente, para después sufrir la humillación del síndico que ondea la bandera por encima de su cuerpo mientras él da vueltas por el suelo[35]. La segunda es el bailarín de Laguardia (nº 2), que

[35] URBELTZ, Juan Antonio, *Dantzak. Notas sobre las danzas tradicionales de los vascos*. Caja Laboral Popular, Bilbao, 1978, p. 162.

(2. zk.), praka motz zuriak eta kolore bereko gainekoa ditu. Bi banda gorrik gurutzatzen dute bere bularra eta kolore horretakoak dira gerrikoa eta orlak ere. Galtzerdi eta abarketa zuriak ditu, zinta gorriz lotuta.

Hurrengo hiru laminetan Gipuzkoako dantzariak ageri dira. Lehenengoa *ezpatadantzaria* da (3. zk.), XVII. menderako dokumentatutako dantza tradizional batekoa. Dantzariek alkandora zuria, txaleko eta gerriko gorria, galtzerdi eta abarketa zuriak zinta gorriekin eta buruan zapia eramaten dute. Ezpata luze bat izaten dute, mandoble motakoa, hau da, bi eskuekin erabiltzeko modukoa eta ezpata normalak baino luzeagoa. Litekeena da litografiaren izenburua Gipuzkoako Dantzaria (Zaldibia) Juan Ignacio Iztuetari egindako omenaldia izatea, Iztueta Zaldibiakoa baitzen eta dantzaren historia aztertzen lehenengoetako bat[36]. Gipuzkoako taldea ixteko, Oñatiko dantzariei

[36] Juan Ignacio de Iztueta (1767 – 1845) folklorista, euskal idazlea eta historialaria izan zen. Euskal folklorea biltzen aitzindaria izan zen, bereziki dantzak, baita euskal literatura ere. Bere obra *Guipúzcoa`ko dantza gogoangarrien kondaira eta historia* 1824an argitaratu zen eta mugarria izan zen euskal dantzak kontserbatzeko, bertan 36 dantza zehatz azalduta baitaude www.catalogo.fsancho-sabio.es (Ahotsa, Juan Ignacio Iztueta) [kontsulta 2014 ekainak 5].

viste calzón corto blanco y blusa del mismo color. Dos bandas rojas le cruzan el pecho, color del que también son la faja y las orlas. Calza medias y alpargatas blancas entrelazadas con cintas rojas.

Los dantzaris de Gipuzkoa ocupan las siguientes tres láminas. El primero es un *ezpatadantzari* (nº 3), componente de una danza tradicional documentada ya en el siglo XVII. Los dantzaris visten camisa blanca, chaleco y faja roja, medias y alpargatas blancas con cintas rojas y pañuelo cubriendo la cabeza. Portan una larga espada, del tipo mandoble, es decir, diseñada para ser manejada con ambas manos y de longitud mayor que las espadas normales. Quizá el hecho de titular la litografía *Bailarín de Guipúzcoa (Zaldivia)* sea un homenaje a Juan Ignacio Iztueta, natural de dicha villa y uno de los primeros historiadores de la danza[36]. El grupo de Gipuzkoa se cierra

[36] Juan Ignacio de Iztueta (1767 – 1845) fue un folklorista, escritor en lengua vasca e historiador. Fue pionero en la recopilación del folklore vasco, en especial de los bailes, así como en la literatura en euskera. Su obra *Guipúzcoa`ko dantza gogoangarrien kondaira eta historia* (*Recuerdo de la historia de las danzas de Guipúzcoa*) editada en 1824 fue un hito en lo referente a la conservación de las danzas vascas, ya que en ella se describen detalladamente 36 danzas en www.catalogo.fsancho-sabio.es (Voz Juan Ignacio de Iztueta) [consulta 5 de junio de 2014].

4

5

buruzko bi litografia daude (4. eta 5. zk.), zehatz esateko, Korpus eguneko partaideak dira. 1468az geroztik dokumentatuta dago egun hori eta dantzariek gona labur gorria edo urdina eramaten dute praka zurien gainetik eta gainerako jantziak (banda, txapela eta zintak) gonaren kolorekoak izaten dira; egun horretako prozesio bizidunari lagun egiten diote dantzari horiek. Korpus eguneko arratsaldean dantzariek protagonismo berezia izaten dute, izan ere, dantza ziklo osoa egiten

con dos litografías referentes a los *dantzaris de Oñate* (nº 4 y 5), y concretamente a los participantes en la festividad del Corpus, documentada desde 1468. Llevan falda corta roja o azul sobre pantalón blanco con el resto de la indumentaria (banda, txapela y cintas de alpargata del mismo color) y acompañan a la procesión viviente característica de esta fiesta. La tarde de ese día los dantzaris cobran un protagonismo especial ya que interpretan un ciclo completo de bailes conocido como

6

7

9

10

dute, *Korpus dantza* delakoa, eta amaitzeko aurreskua dantzatzen dute[37].

Hurrengo laminetan (6-10 zk.) Nafarroako dantzariak ageri dira, *kabalgata* delakoetakoak, inauterietan egiten diren maskaraden oroigarri. Horietako batean (8. zk.) *zaldiko* ageri da, jaka gorria du, kartoizko zaldi baten gainean doa eta alboetako batean poltsa bat du oparitutako janariak biltzeko. Beste batean *Bidarraiko dantzaria* delakoa ageri da (9. zk.); dantzari honen burukoa oso esanguratsua zen, baina denborarekin borladun txapelaz ordezkatu zuten, beste burukoarekin dantzan egitea zaila zelako[38].

Bizkaiko dantzen lamina bakarra dago, *Berrizko dantzaria* (11. zk.)

[37] «Euskal Herritik zehar. El Corpus de Oñate. El sentir de un pueblo» www.euskonews.com/0488zbk/gaia48805.es.html [kontsulta 2014 ekainak 5].

[38] www.iparraldedantzaritaldea.com [kontsulta 2014 ekainak 6].

8

Korpus dantza que se remata con un aurresku[37].

El siguiente grupo de láminas (nº 6 – nº 10) muestran un conjunto de *dantzaris de Navarra* que pertenecen a las llamadas *cabalgatas*,

[37] «Euskal Herritik zehar. El Corpus de Oñate. El sentir de un pueblo» en www.euskonews.com/0488zbk/gaia48805.es.html [consulta 5 de junio de 2014].

11

12

hain zuzen ere; *Dantzari dantzaren* erreferentzia da, Durangaldean (Abadiño, Berriz, Garai, Mañari, Izurtza eta Iurreta) oraindik ere egiten den dantzaren erreferentzia. Dantzariek alkandora zuria, txapela, botoidun txalekoa eta gerriko gorria eramaten dituzte, larruzko zangoetako babesak txintxarriekin eta abarketa zuriak hari gorriekin. Dantzari guztiek ezpata eramaten dute[39].

Beste bi litografietan Lapurdiko dantzariak ageri dira, eta Lapurdiko recuerdos de las mascaradas que se desarrollan en la época del carnaval. Una de ellas (nº 8) muestra al *zaldiko*, vestido con chaqueta roja, montado sobre un caballo de cartón y con una bolsa en uno de los laterales en la que recogería los alimentos que se les regalaba. Otra, muestra al llamado *dantzari de Bidarray* (nº 9), con una tiara muy característica que con el tiempo, y por la dificultad de bailar con ella, fue sustituida por una txapela con borlas[38].

Bizkaia sólo está representada por una lámina con el *dantzari de Berriz* (nº 11); con esta figura se hace referencia a la conocida como *Dantzari dantza*, que se conserva en la merindad del Duranguesado (Abadiano, Berriz, Garai, Mañaria, Izurtza e Iurreta). Los bailarines visten camisa blanca, boina, chaleco abotonado y faja roja, perneras de cuero con cascabeles y alpargatas blancas con hiladillo rojo. Todos los dantzaris van armados con sable[39].

Las siguientes dos litografías presentan a los *dantzaris de Lapurdi* y, entre ellas podemos destacar la número 13

[39] www.euskomedia.org/aunamendi/150093 [kontsulta 2014 ekainak 6].

[38] www.iparraldedantzaritaldea.com [consulta 6 de junio de 2014].

[39] www.euskomedia.org/aunamendi/150093 [consulta 6 de junio de 2014.

BAILARIN DE LABURDI. — LABURDI'KO DANTZARIA.

13

BAILARIN DE ZUBEROA. — ZUBERO'KO DANTZARIA.

14

inauteriei buruzko 13. zenbakia azpimarratu beharra dago. Nahiko baldar mozorrotutako dantzari bat ageri da: emakume gona praken gainetik, jaka handia eta aurpegia erabat maskaratuta. Horrela jantzita ibiltzen dira etxez etxe, bromak egiten dituzte eta zenbaitetan irainezko dantza batzuk ere bai opari txikiren bat jasotzeko, gehienetan elikagaiak[40].

Litografien azkeneko taldea Zuberoako maskaradei buruzkoa da, gorrien edo Ederren maskarada eta maskarada beltza daude. Bertako pertsonaia batzuk azalduko ditugu, bilduma honetan ageri baitira. Hasteko, *zamalzaina* daukagu (14. eta 15. zk.), taldeko pertsonaiarik nabarmenena da eta zaldi itxurako zurezko armazoi baten barruan joaten da; zaldiak beltxargaren lepoa eta buru txikia izaten ditu[41]. Pertsonaia hau maskarada gorrikoa den arren, hemen beltzean ere ageri da. *Gathuzainek* (16. zk.) jaka urdina darama eta eskuan zurezko guraizeak edo pantografo bat, kapelak eta bestelako tresnak hartzeko eta zirikatzeko. *Kantiniersa* (17. zk.)

[40] dantz-ango.blogspot.com.es/2014/04/lapurdiko.dantzak.html [kontsulta 2014 ekainak 6].

[41] URBELTZ, Juan Antonio, op. cit., 217. or.

15

que hace referencia al carnaval labortano. Concretamente se representa a un dantzari disfrazado de una manera un tanto tosca: falda de mujer por encima de los pantalones, chaqueta grande y la cara totalmente enmascarada. Así ataviados llaman a las puertas de las casas, hacen bromas y realizan, en ocasiones, una danza burlesca para recibir un pequeño donativo, generalmente en alimentos[40].

El último grupo de litografías está de-

[40] dantz-ango.blogspot.com.es/2014/04/lapurdiko.dantzak.html [consulta 6 de junio de 2014].

16

17

18

dicado a las mascaradas de Zuberoa, compuesta por la mascarada de los Rojos o Bellos y la mascarada Negra. Vamos a describir alguno de los personajes que las componen y que han sido trasladados a esta colección. Se inicia con el *zamalzain* (nº 14 y 15), el figurante más destacado del grupo que va dentro de un armazón de madera que representa a un caballo de cuello de cisne y pequeña cabeza[41]. Curiosamente esta figura, habitualmente de la mascarada roja, aparece aquí también representada en negro. El *gathuzain* (nº 16), viste una casaca

[41] URBELTZ, Juan Antonio, op. cit., p. 217.

emakumezkoa da, eta bere jantziek Napoleonen kutsuko pertsonaien antza dute edo *txerreroa* (20. zk.), makila batez lurra errazten duen pertsonaia; makila horren puntan zaldiaren isatsa eramaten du zintzilika. Denak konpartsan aritzen dira, antzerkia eta dantza egiten dute, besteak beste, *godalet-dantza* eta ardoz betetako edalontzi txiki baten gainera igotzen dira.

19

con motivos azules y lleva en la mano una tijera de madera o pantógrafo que utiliza para coger los sombreros y otros objetos y molestar. La *kantiniersa* (nº 17), que representa a un personaje femenino y cuya vestimenta recuerda a personajes napoleónicos o el *txerrero* (nº 20), el personaje que barre el suelo con un palo de cuyo extremo cuelga una cola de caballo. Todos ellos actúan en comparsa, teatralizan y bailan, entre otras, la danza del *godalet-dantza* en la que se suben a un pequeño vaso lleno de vino.

20

Arabako Arte Ederren Museoa
Museo de Bellas Artes de Álava

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava